

Tefal ICEFORCE

ICEFORCE TECHNOLOGY ▶
PERFORMANCE LONGUE DURÉE
LONG LASTING PERFORMANCE
JUSQU'À X2 SUPÉRIEURE*
UP TO X2 HIGHER*

FR TECHNOLOGIE ICE FORCE : la lame en acier inoxydable de ce couteau bénéficie d'une trempe spéciale à très basse température. Ce traitement utilisé par les spécialistes de coutellerie renforce la résistance de la lame à la corrosion et assure des performances de coupe longue durée, jusqu'à 2 fois supérieures par rapport aux autres gammes inox Tefal. **

EN ICE FORCE TECHNOLOGY: this knife's stainless steel blade benefits from a special quench with very low temperature. This treatment, used by knives specialists, reinforces the blade's resistance to corrosion and assures long lasting cutting performances, up to 2 times higher than Tefal other stainless steel ranges. **

NL ICE FORCE TECHNOLOGIE : het roestvrij staal van dit mes is geblist met een erg lage temperatuur. Deze behandeling, gebruikt door messenspecialisten, versterkt de weerstand tegen corrosie en zorgt voor langdurige snijprestaties tot 2x langer vergeleken met andere roestvrijstalen messen van Tefal. **

ES TECNOLOGÍA ICE FORCE: este cuchillo de acero inoxidable se beneficia de un temple especial con una temperatura muy baja. Este tratamiento, usado por especialistas en cuchillos, refuerza la resistencia de la cuchilla a la corrosión y asegura rendimientos de corte duraderos hasta de veces más que con otras gamas de acero inoxidable de Tefal. **

DE ICE FORCE TECHNOLOGIE: Die Edelstahl Klinge wird bei der Fertigung auf eine sehr niedrige Temperatur heruntergekühlt. Durch dieses Verfahren verstärkt die Widerstandsfähigkeit der Klinge gegenüber Rost und garantiert langanhaltend gute Schneideigenschaften; bis zu zwei Mal besser als andere Edelstahl-Serien von Tefal. **

TR ICE FORCE TEKNOLOJİSİ: bu bıçağın paslanmaz çelik keskinliği, çok düşük bir sıcaklığa sahip özel bir söndürme kaynağından yararlanmaktadır. Bıçak uzmanları tarafından kullanılan bu işlem, bıçağın korozyona karşı direncini güçlendirir ve Tefal'ın diğer paslanmaz çelik serilerinden 2 kat fazla uzun ömürlü kesme performansı sağlar. **

RU ТЕХНОЛОГИЯ ICE FORCE: лезвие ножа из нержавеющей стали закаляется при очень низкой температуре. Такую технологию специалисты по производству ножей применяют, чтобы повысить устойчивость ножа к коррозии и гарантировать, что лезвие ножа останется острым в два раза дольше, чем в аналогичных линейках кухонных аксессуаров Tefal из нержавеющей стали. **

AR تقنية آيس فورس : تمت معالجة نصل هذا السكين الإستانلس ستيل بإرواء خاص تحت درجة حرارة منخفضة جدا. وتعرض هذه المعالجة، الذي يستخدمها المتخصصون بالسكاكين، مقاومة النصل ضد التآكل، وتضمن أداء قطع طويل الأمد يصل إلى الضعفين من تشكيلة الإستانلس ستيل الأخرى من تيفال. **

SV ICE FORCE/TEKNIK - knivens rostfria blad har hårdats genom en speciell teknik - knivens rostfria blad har hårdats genom en speciell teknik med ytterst låg temperatur. Behandlingen som begagnas av knivspecialister ökar bladets motståndskraft mot korrosion och garanterar längre skärformåga - upp till två gånger längre än Tefals övriga rostfria knivprogram. **

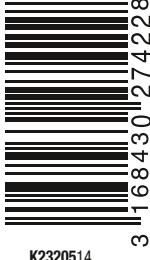
FI ICE FORCE -TEKNOLOGIA: Veitsen teräosa on ruostumatonta terästä. Veitsen valmistusprosessissa teräosa on jäähdetty erittäin alhaisessa lämpötilassa. Tämä tekniikka, jota veitsispecialistit käyttävät, tekee teräosasta erittäin kestävä ja saa aikaan parhaan leikkaustuloksen - kaksi kertaa paremmat tulokset, kun vertaamme muihin Tefalin ruostumatomiin teräsveitsisarjoihin. **

** Comfort, Ingenio

SV Hanteras varsamt. FÖRSIKTIGHET: Vast blad, förvaras oåtkomligt för barn eller personer med funktionshinder - skadersikt. Endast för hemmabruk och i kök.
FI Käsittele varoen. HUOMIO: erittäin terävät terät. Valvo etteivät lapset tai henkilöt, jotka ovat fyysisesti, henkisesti tai aistellaan rajoitteisia leiki veitsillä - loukkaantumista varten. Takuu koskee vain tuotteita, jotka ostetaan kotitalouskäyttöön ja joita käytetään kotitalouskäytössä käyttöönsä mukaisesti.

DE Mit Vorsicht handhaben. Scharfe Klinge, nicht in Reichweite von Kindern oder Personen mit eingeschränkter Fähigkeiten bringen: Verletzungsgefahr. Nur für den Gebrauch in Haushalt und Küche.
TR Tutarken dikkatli olun. Bıçak keskindir. Çocuklardan ve kullanamayanca durumdaki insanların uzak tutun, yaralama riski vardır. Sadece evde ve mutfakta kullanılabılır.
AR Обрабатывайте с осторожностью. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ : Острое лезвие, храните в месте, недоступном для детей и инвалидов; опасность травмирования. Только для использования в домашних условиях и на кухне.
FI Käsittele varoen. Huomio: erittäin terävät terät. Valvo etteivät lapset tai henkilöt, jotka ovat fyysisesti, henkisesti tai aistellaan rajoitteisia leiki veitsillä - loukkaantumista varten. Takuu koskee vain tuotteita, jotka ostetaan kotitalouskäyttöön ja joita käytetään kotitalouskäytössä käyttöönsä mukaisesti.

FR A manier avec précaution. ATTENTION : Lame tranchante, garder loin des enfants et des personnes à capacité réduite : risque de blessure. Pour un usage domestique en cuisine uniquement.
EN Handle with care. CAUTION: Sharp blade, keep away from children or non-capable person: injury risk. For a domestic and kitchen use only.
NL Voorzichtig hanteren. Het lemmet is scherp, houd het uit de buurt van kinderen en niet-capabele personen, om verwondingen te voorkomen. Alleen geschikt voor huishoudelijk gebruik in de keuken.
ES Manipule con cuidado. Cuchilla afilada, manténgalo alejado de niños y personas no capacitadas: riesgo de lesiones. Únicamente para uso doméstico y en la cocina.
TR Dikkatle kullanın. Uyarı: Keskin bıçak, çocukları ve yetenekli olmayan kişileri uzak tutun. Yaralanma riski vardır. Sadece mutfak ve ev kullanımı için uygundur.
AR معاملة آيس فورس : تمت معالجة نصل هذا السكين الإستانلس ستيل بإرواء خاص تحت درجة حرارة منخفضة جدا. وتعرض هذه المعالجة، الذي يستخدمها المتخصصون بالسكاكين، مقاومة النصل ضد التآكل، وتضمن أداء قطع طويل الأمد يصل إلى الضعفين من تشكيلة الإستانلس ستيل الأخرى من تيفال. **

Ref: 20 98 983 470 - PA 10/17

 3 168430 274228
 K2320514

Tefal ICEFORCE

ICEFORCE TECHNOLOGY ▶
PERFORMANCE LONGUE DURÉE
LONG LASTING PERFORMANCE
JUSQU'À X2 SUPÉRIEURE*
UP TO X2 HIGHER*

FR TECHNOLOGIE ICE FORCE : la lame en acier inoxydable de ce couteau bénéficie d'une trempe spéciale à très basse température. Ce traitement utilisé par les spécialistes de coutellerie renforce la résistance de la lame à la corrosion et assure des performances de coupe longue durée, jusqu'à 2 fois supérieures par rapport aux autres gammes inox Tefal. **

EN ICE FORCE TECHNOLOGY: this knife's stainless steel blade benefits from a special quench with very low temperature. This treatment, used by knives specialists, reinforces the blade's resistance to corrosion and assures long lasting cutting performances, up to 2 times higher than Tefal other stainless steel ranges. **

NL ICE FORCE TECHNOLOGIE : het roestvrij staal van dit mes is geblist met een erg lage temperatuur. Deze behandeling, gebruikt door messenspecialisten, versterkt de weerstand tegen corrosie en zorgt voor langdurige snijprestaties tot 2x langer vergeleken met andere roestvrijstalen messen van Tefal. **

ES TECNOLOGÍA ICE FORCE: este cuchillo de acero inoxidable se beneficia de un temple especial con una temperatura muy baja. Este tratamiento, usado por especialistas en cuchillos, refuerza la resistencia de la cuchilla a la corrosión y asegura rendimientos de corte duraderos hasta de veces más que con otras gamas de acero inoxidable de Tefal. **

DE ICE FORCE TECHNOLOGIE: Die Edelstahl Klinge wird bei der Fertigung auf eine sehr niedrige Temperatur heruntergekühlt. Durch dieses Verfahren verstärkt die Widerstandsfähigkeit der Klinge gegenüber Rost und garantiert langanhaltend gute Schneideigenschaften; bis zu zwei Mal besser als andere Edelstahl-Serien von Tefal. **

TR ICE FORCE TEKNOLOJİSİ: bu bıçağın paslanmaz çelik keskinliği, çok düşük bir sıcaklığa sahip özel bir söndürme kaynağından yararlanmaktadır. Bıçak uzmanları tarafından kullanılan bu işlem, bıçağın korozyona karşı direncini güçlendirir ve Tefal'ın diğer paslanmaz çelik serilerinden 2 kat fazla uzun ömürlü kesme performansı sağlar. **

RU ТЕХНОЛОГИЯ ICE FORCE: лезвие ножа из нержавеющей стали закаляется при очень низкой температуре. Такую технологию специалисты по производству ножей применяют, чтобы повысить устойчивость ножа к коррозии и гарантировать, что лезвие ножа останется острым в два раза дольше, чем в аналогичных линейках кухонных аксессуаров Tefal из нержавеющей стали. **

AR تقنية آيس فورس : تمت معالجة نصل هذا السكين الإستانلس ستيل بإرواء خاص تحت درجة حرارة منخفضة جدا. وتعرض هذه المعالجة، الذي يستخدمها المتخصصون بالسكاكين، مقاومة النصل ضد التآكل، وتضمن أداء قطع طويل الأمد يصل إلى الضعفين من تشكيلة الإستانلس ستيل الأخرى من تيفال. **

SV ICE FORCE/TEKNIK - knivens rostfria blad har hårdats genom en speciell teknik - knivens rostfria blad har hårdats genom en speciell teknik med ytterst låg temperatur. Behandlingen som begagnas av knivspecialister ökar bladets motståndskraft mot korrosion och garanterar längre skärformåga - upp till två gånger längre än Tefals övriga rostfria knivprogram. **

FI ICE FORCE -TEKNOLOGIA: Veitsen teräosa on ruostumatonta terästä. Veitsen valmistusprosessissa teräosa on jäähdetty erittäin alhaisessa lämpötilassa. Tämä tekniikka, jota veitsispecialistit käyttävät, tekee teräosasta erittäin kestävä ja saa aikaan parhaan leikkaustuloksen - kaksi kertaa paremmat tulokset, kun vertaamme muihin Tefalin ruostumatomiin teräsveitsisarjoihin. **

FR Couteau à épilucher 9 cm - INOX. Pour couper et épilucher tout type de fruits et légumes. Inox allemand : haute durabilité. Garantie 10 ans. Compatible lave-vaisselle.
EN Paring knife 9 cm - STAINLESS STEEL. To cut and peel all types of fruits and vegetables. German steel: high durability. 10 year-guarantee. Dishwasher safe.
NL Groentemes 9 cm - ROESTVRIJ STAAL. Voor het snijden van alle soorten fruit en groenten. Zeer duurzaam Duits roestvrij staal. 10 jaar garantie. Vaatwasmachine-bestendig.
ES Cuchillo para Legumbres 9cm - ACERO INOXIDABLE. Para cortar y trocear todo tipo de frutas y verduras. Acero inoxidable alemán de alta durabilidad. Garantía 10 años. Apto para el lavavajillas.
DE Früchte- und Gemüsemesser 9cm - EDELSTAHL. Für das Schneiden verschiedener Arten von Obst und Gemüse. Lange Lebensdauer. Deutscher Edelstahl. 10 Jahre Garantie. Spülmaschinengeeignet.
TR Seb 9 cm - PASLANMAZ ÇELİK. Her türlü meyve ve sebzeyi kesimi ve dilimlemesi için. Yüksek dayanıklılığa sahip Alman yapımı çelik. 10 yıl garantili. Bulaşık makinesinde yıkanabilir.
AR нож для чистки овощей 9 см - НЕРЖАВЕЮЩАЯ СТАЛЬ. Для очистки и резки всех видов фруктов и овощей. Сверхпрочная немецкая нержавеющая сталь. Гарантия 10 лет. Можно мыть в посудомоечной машине.
FI Hedelmäveitsi 9 cm - RUOSTUMATONTA TERÄS. Pilko ja kuori - ihanteellinen hedelmille ja vihanneksille. Saksalaista terästä: erittäin kestävä. Takuu 10 vuotta. Voidaan pestä astianpesukoneessa, mutta käsipesu pidentää tuotteen käyttöikä.
SV Skalkniv 9 cm - ROSTFRITT STAAL. För att skära och skala alla sorters frukt och grönsaker. Tyskt stål - hög hållbarhet. 10 års garanti. Till maskindisk.
FI Hedelmäveitsi 9 cm - RUOSTUMATONTA TERÄS. Pilko ja kuori - ihanteellinen hedelmille ja vihanneksille. Saksalaista terästä: erittäin kestävä. Takuu 10 vuotta. Voidaan pestä astianpesukoneessa, mutta käsipesu pidentää tuotteen käyttöikä.

* Par rapport aux autres gammes inox Tefal (Comfort, Ingenio)
 ** Than Tefal other stainless steel ranges (Comfort, Ingenio)


HIGH DURABILITY
 GERMAN STAINLESS STEEL
GUARANTEE
10 YEARS
EASY TO CLEAN

FR Couteau à épilucher 9 cm - INOX. Pour couper et épilucher tout type de fruits et légumes. Inox allemand : haute durabilité. Garantie 10 ans. Compatible lave-vaisselle.
EN Paring knife 9 cm - STAINLESS STEEL. To cut and peel all types of fruits and vegetables. German steel: high durability. 10 year-guarantee. Dishwasher safe.
NL Groentemes 9 cm - ROESTVRIJ STAAL. Voor het snijden van alle soorten fruit en groenten. Zeer duurzaam Duits roestvrij staal. 10 jaar garantie. Vaatwasmachine-bestendig.
ES Cuchillo para Legumbres 9cm - ACERO INOXIDABLE. Para cortar y trocear todo tipo de frutas y verduras. Acero inoxidable alemán de alta durabilidad. Garantía 10 años. Apto para el lavavajillas.
DE Früchte- und Gemüsemesser 9cm - EDELSTAHL. Für das Schneiden verschiedener Arten von Obst und Gemüse. Lange Lebensdauer. Deutscher Edelstahl. 10 Jahre Garantie. Spülmaschinengeeignet.
TR Seb 9 cm - PASLANMAZ ÇELİK. Her türlü meyve ve sebzeyi kesimi ve dilimlemesi için. Yüksek dayanıklılığa sahip Alman yapımı çelik. 10 yıl garantili. Bulaşık makinesinde yıkanabilir.
AR нож для чистки овощей 9 см - НЕРЖАВЕЮЩАЯ СТАЛЬ. Для очистки и резки всех видов фруктов и овощей. Сверхпрочная немецкая нержавеющая сталь. Гарантия 10 лет. Можно мыть в посудомоечной машине.
FI Hedelmäveitsi 9 cm - RUOSTUMATONTA TERÄS. Pilko ja kuori - ihanteellinen hedelmille ja vihanneksille. Saksalaista terästä: erittäin kestävä. Takuu 10 vuotta. Voidaan pestä astianpesukoneessa, mutta käsipesu pidentää tuotteen käyttöikä.
SV Skalkniv 9 cm - ROSTFRITT STAAL. För att skära och skala alla sorters frukt och grönsaker. Tyskt stål - hög hållbarhet. 10 års garanti. Till maskindisk.
FI Hedelmäveitsi 9 cm - RUOSTUMATONTA TERÄS. Pilko ja kuori - ihanteellinen hedelmille ja vihanneksille. Saksalaista terästä: erittäin kestävä. Takuu 10 vuotta. Voidaan pestä astianpesukoneessa, mutta käsipesu pidentää tuotteen käyttöikä.

FR Couteau à épilucher 9 cm - INOX. Pour couper et épilucher tout type de fruits et légumes. Inox allemand : haute durabilité. Garantie 10 ans. Compatible lave-vaisselle.
EN Paring knife 9 cm - STAINLESS STEEL. To cut and peel all types of fruits and vegetables. German steel: high durability. 10 year-guarantee. Dishwasher safe.
NL Groentemes 9 cm - ROESTVRIJ STAAL. Voor het snijden van alle soorten fruit en groenten. Zeer duurzaam Duits roestvrij staal. 10 jaar garantie. Vaatwasmachine-bestendig.
ES Cuchillo para Legumbres 9cm - ACERO INOXIDABLE. Para cortar y trocear todo tipo de frutas y verduras. Acero inoxidable alemán de alta durabilidad. Garantía 10 años. Apto para el lavavajillas.
DE Früchte- und Gemüsemesser 9cm - EDELSTAHL. Für das Schneiden verschiedener Arten von Obst und Gemüse. Lange Lebensdauer. Deutscher Edelstahl. 10 Jahre Garantie. Spülmaschinengeeignet.

Tefal ICEFORCE

9 cm
Couteau à épilucher / Paring knife

CLIENT TEFAL
GAMME INGENIO ICE FORCE
DOSSIER CST-13-17-000401
PRODUIT COUPEAU À ÉPLUCHER 9
ECHELLE 1:1
DECOUPE
CYAN
MAGENTA
YELLOW
BLACK
Infographiste Claude-Hélène
 claude-helene.jeantet@publicis.fr
 Tél. Lyon 04 72 41 61 59
 Tél. Metz Tassy 04 50 52 68 70
Commercial Alexandre
 alexandre.collomb@publicis.fr
 Tél. 04 50 52 67 63
Création :
Exécution : Publicis

BARCODE CHECKED

www.tefal.com - FABRIQUÉ EN CHINE - MADE IN CHINA
 Tefal est une marque déposée par Tefal S.A.S. France - Tefal is a registered trademark of Tefal S.A.S. France - 15 avenue des Alpes - BP 89 - 74150 RUMILLY - FRANCE - R.C.S. Annecy B 301 520 920
 Изготовитель: «Группа СЕБ», Франция - Изготовитель: Groupe SEB, 112 Chemin du Moulin Carron 69130 Ecully, France
 Групп СЕБ, 112 Шмэн дю Мулен Каррон 69130 Экули Франс - Сделано в Китае. Официальный представитель и импортер в России - ЗАО "Группа СЕБ-Восток" 125171, Москва, Ленинградское ш., д. 16А, стр. 3, тел.: +7 (495) 213-32-32
 Срок службы изделия 2 года с даты продажи.